## Федеральное агентство по образованию

# АМУРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ГОУВПО «АмГУ»

	УТІ	ВЕРЖДАН	O
Зав.каф	едрой И	ностранны	ых языков № 1
			С.И. Гусева
			2006r.
АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК И ПРОФЕССИОНАЛ	ІЬНЫЙ .	АНГЛИЙ(	СКИЙ ЯЗЫК
для специальности 080102 «Ми	ировая э	кономика	» <b>&gt;</b>
Составитель: С.В. Андросова, Е.В. Гнатюк			

Благовещенск

2006 г.

Печатается по решению редакционно-издательского совета факультета социальных наук Амурского государственного университета

Андросова С.В., Гнатюк Е.В.

Учебно-методический комплекс по английскому языку и профессиональному английскому языку для специальности 080102 «Мировая экономка». – Благовещенск: Амурский гос. Ун-т, 2006. -- 50 с.

Курс иностранного языка носит коммуникативно-ориентированный и профессионально направленный характер. Решающим принципом в создании учебно-методического пособия является учет коммуникативных и познавательных потребностей специалиста данного профиля.

Цель курса приобретение студентами коммуникативной компетенции, уровень которой на отдельных этапах языковой подготовки позволяет использовать иностранный язык практически В профессиональной деятельности непосредственного общения И cзарубежными партнерами.

## ВВЕДЕНИЕ

Данная программа предназначена для студентов специальности 0606 экономического факультета и рассчитана на 5 лет.

Основу программы составляют следующие положения:

- 1. Владение иностранным языком является обязательным компонентом профессиональной подготовки специалиста данного профиля.
- 2. Вузовский курс иностранного языка является одним из звеньев системы «школа вуз послевузовское обучение» и как таковое продолжает школьный курс.
- 3. При обучении иностранному языку эталоном является современный литературно-разговорный язык, которым пользуются образованные носители английского языка в официальных и неофициальных ситуациях общения.
- **4.** При обучении чтению студенты овладевают языком разных жанров научной и справочной литературы (монографии, статьи, инструкции, патенты, техническая и другая документация, рекламные проспекты и др.). При этом следует учитывать, что умение работать с литературой является базовым умением при осуществлении любой профессиональной (практической и научной) деятельности.
- 5. При обучении письму главной задачей является овладение языком деловой переписки и письменных научных текстов, характерных для производственной и научной деятельности.
- 6. При обучении устной речи студенты овладевают навыками говорения, умением высказывать свою точку зрения и участвовать в дискуссии как на повседневные так и на экономические темы.

# ФЕДЕРАЛЬНЫЙ КОМПОНЕНТ

## ТРЕБОВАНИЯ К ОБЯЗАТЕЛЬНОМУ МИНИМУМУ СОДЕРЖАНИЯ ОСНОВНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Индекс	Наименование дисциплин и их основные разделы	
ГСЭ	Общие гуманитарные и социально-экономические дисциплины	часов 1800
ГСЭ.Ф.О 0	Федеральный компонент	1260
ГСЭ.Ф.О1	Иностранный язык  Развитие базовых навыков и умений иноязычного общения, участие в диалоге/беседе по содержанию прочитанного или прослушанного текста; владение речевым этикетом повседневного общения (знакомство, выражение просьбы, согласия, несогласия, выражение собственного мнения по поводу полученной информации и др.); сообщение информации страноведческого характера; чтение с различными целями страноведческой и общеэкономической литературы; умение фиксировать информацию, полученную при чтении (составление планов, тезисов, аннотаций, рефератов); понимание иноязычной речи в различных ситуациях повседневного и делового общения; реализация на письме коммуникативных намерений (запрос сведений/данных, информирование, выражение просьбы, согласия, несогласия, извинения, благодарности).	340

#### СТРУКТУРА КУРСА

Курс I-V Семестр I-IX

	080102
Практические занятия	756
Самостоятельная	322
работа	
Всего	1078

Распределение часов и форм контроля по семестрам:

080102		1-й	2-й	3-й	4-й	5-й	6-й	7-й	8-й	9-й
Практические занятия	756	108	108	90	108	72	108	64	64	34
Самостоятельная работа	322	70	70	40	40	20	42	20	20	
Всего	1078	178	178	130	148	92	150	84	84	34
		зачет	экзамен	экзамен	зачет	экзамен	экзамен	экзамен	зачет	экзамен

Подготовка студентов по данной программе предполагает обучение в течение 2000 часов обязательной аудиторной работы и предполагает следующие формы занятий:

# - аудиторная форма работы, которая включает следующие аспекты:

1) обучение фонетики различных территориальных вариантов английского языка, которые, имея целый ряд общих черт, существенно различаются. В настоящее время многими признается наличие четырех территориальных вариантов английского языка: британского (ВЕ), американского (АЕ), канадского (СЕ) и австралийского (AusE). Каждый из этих вариантов имеет общепринятые/ стандартные формы (RP, SA, для британского и американского соответственно) и целый ряд диалектов. На занятиях используется материал ВЕ, АЕ, AusE и так называемый International English, на котором говорят образованные иностранцы не носители английского языка. Студенты в теории и на практике знакомятся

с универсальными признаками и особенностями основных, получивших широкое распространение вариантов английского языка;

- 2) обучение грамматики английского языка;
- 3) совершенствование навыков устной речи, навыков аудирования спонтанных текстов носителей английского языка. На занятиях активно используется аудио и видео пособия, составленные преподавателями кафедры иностранных языков № 1. В рамках коммуникативносго подхода при обучении иностранному языку главной целью обучения аудированию становится достижение студентами понимания естественной речи носителя языка разных территориальных вариантов и диалектов. Обучение иностранному языку на основе «лабораторной речи» не представляется продуктивным, т.к. процент адекватного восприятия и понимания естественной речи студентами минимален, а порой сводится к нулю. Восприятие и понимание спонтанной речи сопряжено с трудностями, главная из которых участки с быстрым темпом произнесения, изобилующие различными модификациями гласных и согласных. Таким образом, главными задачами аудирования являются следующие:
- 1. Практическое овладение отличиями вариантов английского языка (британский, американский, канадский, австралийский), а также особенностями ряда диалектов.
- 2. Тренировка особенностей реализации системы согласных и гласных в спонтанной речи.
  - 3. Ознакомление с явлениями компрессивно-аллегровой речи.
- 4. Развитие контекстуальной догадки при помощи методики ключевых слов, составляющих информационный каркас аудиотекста.

Аудио пособие «Изучаем спонтанные английские тексты» (2 части) составлено на основе аудио текстов, объединенных в тематические блоки, посвященные актуальным проблемам человека и общества: семья, образование, путешествие, свободное время, еда, времена года и погода, здоровье, экология, наркотики, религия и терроризм. Аудио тексты

представляют собой спонтанные монологи носителей различных вариантов английского языка, записанные в лаборатории экспериментальнофонетических исследований кафедры иностранных языков N 1.

Методика работы над аудиотекстом представлена следующим образом:

- 1. Фонетическая отработка явления спонтанной речи: одноударных и глоттализованных согласных, случаев выпадения гласных, согласных и целых слогов. Слова и сочетания слов, содержащие указанные фонетические явления, размещены в упражнениях в порядке их следования в тексте.
  - 2. Фонетическая отработка ключевых слов.
- 3. Прогнозирование содержания на основании вопросов к тексту и ключевых слов.
  - 4. Двукратное прослушивание текста.
  - 5. Ответы и вопросы с элементами обсуждения.
  - 6. Ролевые пересказы.
  - 7. Диалоги.

Для тестирования навыков аудирования предлагаются две формы:

- 1) письменный комментарий текста/письменный ролевой пересказ
- 2) многовыборный тест

После каждого блока предусмотрены упражнения на отработку вокабуляра, выражения своего мнения в форме небольших ситуаций по рассматриваемым проблемам и участие в обсуждении за «круглым столом».

Видео пособие составлено на основе видео сюжетов, объединенных в четыре тематических блока: здоровье, экология, религия и терроризм. Сюжеты представляют собой отрывки из новостных передач (либо передачи целиком), записанных на каналах ABC Australia, VoA (Voice of America), DW за период с 2002 по 2005 гг.

Тематический блок представлен несколькими сюжетами. К каждому из эпизодов предлагаются ключевые слова, список имен собственных, употребляемых в сюжете и вопросы.

Методика работы с видео пособием следующая:

1) На предварительном этапе (перед просмотром) отрабатываются ключевые слова, имена собственные, вопросы, выполняются фонетические упражнения.

Ключевые слова — это не столько новая, сколько содержащая важную, основную информацию лексика. С опорой на ключевые слова студенты лучше отвечают на вопросы и выполняют коммуникативные упражнения. Дома студенты переводят ключевые слова на русский язык. Если уровень владения английским языком у студентов высок, то предлагается объяснить значение слов на английском языке.

Имена собственные представляют собой различные географические названия, а также имена и фамилии ведущих и героев сюжетов. Данные слова представляют трудности при восприятии и требуют фонетической отработки.

Непосредственно перед просмотром студентам предлагается ознакомится с вопросами. На основании ключевых слов и вопросов обучающиеся пытаются спрогнозировать содержание выдеосюжета.

Для снятия фонетических трудностей для каждого сюжета даны упражнения на отработку фонетических явлений в наибольшей степени затрудняющих восприятие речи в быстром темпе и, одновременно, являющихся универсальными для английской устной речи: одноударные и глоттализованные согласные и случаи эллиптирования звуков.

- 2) На втором этапе осуществляется двукратный просмотр сюжета с опорой на ключевые слова и вопросы. Студентам рекомендуется делать пометки к каждому вопросу.
- 3) На заключительном этапе студенты отвечают на вопросы. Для интерпретации и обсуждения предлагается выполнить задания на

составление ролевых пересказов и диалогов. В каждом блоке имеются лексические и коммуникативные упражнения, которые рекомендуется выполнять после просмотра всех сюжетов блока.

Лексические упражнения представляют собой упражнения на вставку вокабуляра, перефраз при помощи синонимичных и антонимичных конструкций.

Коммуникативные упражнения включают следующие задания: а) комментарий предложенного высказывания пятью-шестью предложениями, б) составление диалога по предложенным темам, в) участие в дискуссии «за круглым столом».

На третьем курсе обучения студенты начинают изучать на английском языке дисциплины «международная экономика» и «экономическая политика». Обучение ведется с использованием аудио текстов и видео сюжетов экономической направленности, а также изучением текстого материала по данной тематике, представленного в журнале Economist, в методическом пособии С. В. Андросовой «Економическая политика», и других печатных источников и Интернет.

- обязательная самостоятельная работа студента по заданию преподавателя, выполняемая во внеаудиторное время, в том числе с использованием технических средств обучения:
- 1) индивидуальная работа студента под руководством преподавателя (составление бизнес-плана, работа над научными проектами, участие в различных городских, всероссийских и международных конференциях)
  - 2) индивидуальные консультации;
- 3) внеаудиторная работа, которая включает внеаудиторное чтение по специальности (аутентичная специальная литература, журнал Economist)

В соответствии с учебным планом отведенные на курс обучения иностранному языку часы распределяются следующим образом:

Курс	Семестр	Часов в неделю		
1	1-2	8		
2	3-4	8		
3	5-6	6		
4	7-8	6		
5	9-10	2		

#### ТРЕБОВАНИЯ К ЯЗЫКОВЫМ НАВЫКАМ

#### Фонетика

Систематическая работа над произношением и интонацией ведется на протяжении всего курса обучения. В течение первого семестра 1 курса уделяется особое внимание коррекции произносительных навыков студентов. В дальнейшем эти навыки совершенствуются, и отрабатывается интонация различных видов предложений. В работе над фонетическим аспектом языка используются технические средства обучения.

#### Лексика

Объем активного словаря за весь курс составляет 10000 лексических единиц. На 1-2 курсах изучается повседневная, а также страноведческая лексика. На старших курсах — лексика по мировой экономической политике. На всех этапах обучения используются лингафонные курсы, включая курсы делового языка и видеокурсы.

#### Грамматика

Работа над грамматикой ведется в тесной связи с лексикойи устной практикой. На 1 курсе закладываются основы грамматических навыков. В дальнейшем при работе над оригинальными текстами по специальности особое внимание уделяется активизации грамматических структур,

характерных для литературы по специальности и документов, а также грамматическим явлениям в связной спонтанной речи.

## ЦЕЛЕВЫЕ УСТАНОВКИ И СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

## 1 курс

Целевая установка:

- развитие базовых умений во всех видах речевой деятельности, формирование и совершенствование языковых навыков.

Устная речь

- 1. Участие в диалоге (беседе) по содержанию прочитанного или прослушанного текста, включающего пройденный лексикограмматический материал.
- 2. Участие в беседе в пределах пройденной тематики, соблюдая грамматические, лексические и фонетические нормы.
- 3. Владение речевым этикетом повседневного общения.

Чтение

Изучающее и ознакомительное чтение на материале художественных, общеэкономических и страноведческих текстов.

Аудирование

Понимание основного содержания аудиотекстов и видеосюжетов длительностью 8-10 минут звучания в нормальном среднем темпе речи.

Письмо

- 1. Письменное изложение содержания прочитанного или прослушанного текста, включающего пройденный лексико-грамматический материал;
- 2. Перевод с английского языка на русский и с русского на английский;
- 3. Реализация на письме коммуникативных намерений (частное письмо).

Словарный запас:

Объем лексического минимума 1800-2000 единиц, из них 1000 единиц репродуктивно.

Домашнее индивидуальное чтение

До 450 страниц в год

Фонетика

Коррективный курс произносительных навыков и интонации. Повторение правил чтения.

Грамматический материал

- 1. Грамматическая система английского языка.
- 2. Структура простого распространенного предложения. Порядок слов.
- 3. Повелительное наклонение.
- 4. Глаголы to be, to have, их функции.
- 5. Типы вопросов.
- 6. Существительное, образование множественного числа существительного, притяжательный падеж, существительное как определение.
- 7. Артикли и их употребление.
- 8. Прилагательное, функции в предложении, степени сравнения. Сравнительные конструкции.
- 9. Сказуемое, виды сказуемых. Видо-временная система английского глагола. Активный и пассивный залог. Употребление видо-временных форм. Способы передачи прошлого, будущего и настоящего.
- 10.Безличные предложения. Обороты there is/are used to.
- 11. Модальные глаголы и их эквиваленты.
- 12. Наречия, степени сравнения наречий.
- 13.Предлоги.
- 14.Сложное предложение. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Союзы. Виды сложноподчиненных предложений.
- 15. Согласование времен.
- 16. Косвенная речь.

Речевая тематика.

- 1. Знакомство, внешность. Человек и его семья –25 часов
- 2. Рабочий день студента. Учеба. Образование (образование в Британии, США и в России) – 25 часов
- 3. Досуг и развлечения (кино, театр, музыка, и т.д.). Хобби. 30 часов
- 4. Здоровье. У врача 25 часов
- 5. Город. Средство транспорта. Ориентация по городу –25 часов
- 6. Еда. Приготовление пищи. Национальная кухня (американская еда, традиции британского гостеприимства и традиционная британская пища и т.д.) 30 часов
- 7. Покупки 25 часов
- 8. Путешествие -- 30 часов

**Количество часов**: 1 семестр -- 178 (108 практических аудиторных) 2 семестр - 178 (108 практических аудиторных)

## 2 курс

Целевая установка:

- автоматизация продуктивных грамматических и лексических навыков, развитие речевых умений в различных видах речевой деятельности.

Устная речь

- 1. Участие в диалоге (беседе) по содержанию прочитанного или прослушанного текста (художественного или общеэкономического).
- 2. Участие в беседе в пределах пройденной тематики, выражение определенных коммуникативных намерений.

#### Чтение

Ознакомительное и изучающее чтение с элементами перевода, просмотровое и поисковое чтение на материале общеэкономических текстов, публицистических и страноведческих, передача информации текста в форме перевода, реферата, аннотирования.

Аудирование.

Понимание аудиотекстов длительностью до 8-10 минут звучания и видеосюжетов 10-15 минут и построение текстов нового содержания, включающего критическое (оценочное) отношение к содержанию аудиотекста и видеосюжета.

#### Письмо

- 1. Письменное изложение прослушанного или прочитанного художественного или общеэкономического текста, содержащего пройденный языковой материал.
- 2. Реализация на письме коммуникативных намерений профессионального характера (деловое письмо).
- 3. Сочинение по пройденной тематике.

## Словарный запас

Объем лексического минимума 2500 единиц, из них 1250 единиц репродуктивно.

Домашнее индивидуальное чтение.

До 600 страниц в год.

#### Грамматический материал

- 1. Условные предложения. Сослагательное наклонение.
- 2. Неличные формы глагола (инфинитив, причастие, герундий).
- 3. Повторение пройденного грамматического материала.

#### Речевая тематика.

- 1. Проблемы современного общества: экология, религия, терроризм, наркотики, клонирование 40 часов
- Деловая поездка. Первоначальные деловые контакты. Таможня.
   Гостиница 35 часов

- 3. Прием на работу. Карьера 30 часов
- 4. Организационная структура компании 30 часов
- 5. Повседневная производственная деятельность. Процессы и операции. Производственное совещание –30 часов
- 6. Реклама. Продвижение товара 32 часа

**Количество часов:** 3 семестр — 130 (90 практических аудиторных) 4 семестр — 148 (108 практических аудиторных)

#### 3 курс

Целевая установка:

- дальнейшее совершенствование языковых навыков на основе изучения материалов по специальности, а также материалов общенаучного характера, развитие умений во всех видах речевой деятельности, в сферах и ситуациях делового общения.

#### Устная речь

- 1. Участие в диалоге (беседе) профессионального характера, выражение различных коммуникативных намерений.
- 2. Доклады и сообщения профессионального характера.

#### Чтение

Владение всеми видами чтения, оригинальной литературы по профилю специальности.

## Аудирование

Понимание сообщения профессионального характера в монологической форме и в ходе диалога, относящегося к одной из указанных сфер и ситуации общения (аудиотекстов длительностью до 8-10 минут звучания и видеосюжетов 10-15 минут звучания).

#### Письмо

- 1. Передача в письменной форме содержания прослушанного или прочитанного текста на профессиональные темы.
- 2. Реферирование текстов и составление аннотации, письменное изложение на английском языке содержания текста по профилю специальности, предъявляемого на родном языке.
- 3. Перевод с английского языка на русский и с русского языка на английский текста по профилю специальности в рамках пройденной тематики.
- 4. Составление бизнес-планов

### Словарный запас

Объем лексического минимума 4000 единиц, из них 2000 единиц репродуктивно.

Домашнее индивидуальное чтение

До 600 страниц в год.

#### Речевая тематика.

- 1. Финансовые пирамиды –25 часов
- 2. Роль государства в экономике 25 часов
- 3. Различные экономические теории 25 часов
- 4. Денежная и финансовая политика 30 часов
- Бюджет -- 25 часов
- 6. Налогообложение 30 часов
- 7. Экономическое неравноправие 25 часов

**Количество часов:** 5 семестр – 92 (72 практических аудиторных)

6 семестр – 150 (108 практических аудиторных)

## 4 курс

#### Целевая установка:

- дальнейшее совершенствование умений во всех видах речевой деятельности и ситуациях делового общения, развитие навыков работы с деловой и банковско-финансовой документацией.

#### Устная речь

- 1. Передача и комментирование информации, полученной при аудировании текстов по профилю специальности.
- 2. Владение всеми видами монологического высказывания.
- 3. Участие в диалоге (беседе) профессионального характера.
- 4. Презентация бизнес-планов

#### Чтение

Зрелое владение всеми видами чтения литературы разных функциональных стилей.

## Аудирование

Понимание аудиотекстов и видеосюжетов профессионального характера.

#### Письмо

- 1. Подробное письменное изложение на иностранном языке содержания статей по профилю специальности, предъявляемых на русском языке.
- 2. Аннотирование и реферирование специальной литературы.
- 3. Перевод текстов и документации по профилю специальности с английского языка на русский и с русского на английский.
- 4. Составление бизнес-планов

#### Словарный запас

Объем лексического минимума не менее 6000 единиц, из них 3000 единиц репродуктивно.

Домашнее индивидуальное чтение

До 600 страниц в год.

#### Речевая тематика

- 1. Фондовый рынок, ценные бумаги, акции и инвестиции –15 часов
- 2. Валютные курсы и процентные ставки 15 часов
- 3. Принципы международной торговли. Прибыль от международной торговли 20 часов
- 4. Принципы относительного и абсолютного преимущества 15 часов
- 5. Свободная торговля и протекционизм 15 часов
- 6. Тарифные, нетарифные методы ограничения торговли 15 часов
- 7. Баланс платежей и движение капитала 15 часов
- 8. Международные финансовые и банковские системы 15 часов

**Количество часов:** 7 семестр — 84 (64 практических аудиторных)

8 семестр – 84 (64 практических аудиторных)

## 5 курс

Целевая установка: развитие навыков последовательного перевода и основ спонтанного перевода с английского языка на русский.

Перевод статей профессионального характера с английского на русский, работа над спонтанным переводом аудиоматериала длительностью 3-4 минуты и видео сюжетов длительностью 4-5 минут

Количество часов: 9 семестр 34 часа

## ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ ЗНАНИЙ СТУДЕНТОВ

## 1 курс

## Первый семестр.

Зачет.

- 1. Лексико-грамматическая итоговая контрольная работа. Перевод с русского языка на английский и с английского на русский предложений, составленных на основе пройденного языкового материала (2500 знаков).
- 2. Изложение прослушанного фабульного текста (2500 знаков).
- 3. Составление ситуации по одной из пройденных тем.

### Второй семестр

Лексико-грамматическая контрольная работа. Перевод с русского языка на английский и с английского языка на русский предложений, составленных на основе пройденного языкового материала (2500 знаков).

Устный экзамен

- 1. Чтение и выборочный перевод текста, предъявляемого в печатном виде. Беседа по содержанию текста (время подготовки 1 час).
- 2. Составление диалога по предложенной ситуации (без подготовки).
- 3. Ситуативные задания по пройденной тематике (без подготовки).
- 4. Перевод предложений, составленных на основе пройденного лексического и грамматического материала, с английского языка на русский и с русского на английский (1400 знаков без подготовки).

#### 2 курс

## Третий семестр

- 1. Лексико-грамматическая итоговая контрольная работа. Перевод с русского языка на иностранный язык предложений, составленных на основе пройденного языкового материала (2500 знаков).
- 2. Составление делового письма по пройденной тематике.

#### Устный экзамен

- 1. Чтение и выборочный перевод статьи, предъявляемой в письменном виде. Беседа по содержанию статьи (время подготовки 1 час).
- 2. Составление диалога по предложенной ситуации (без подготовки).
- 3. Беседа по пройденной тематике (без подготовки).
- 4. Перевод предложений, составленных на основе пройденного лексического и грамматического материала, с английского языка на русский и с русского языка на английский (1400 знаков без подготовки).

## Четвертый семестр

Лексико-грамматическая итоговая контрольная работа. Перевод с русского языка на иностранный язык предложений, составленных на основе пройденного языкового материала (2500 знаков).

#### Зачет.

- 1. Чтение и выборочный перевод статьи, предъявляемой в письменном виде. Реферирование статьи (время подготовки 1 час).
- 2. Беседа по пройденной тематике.

#### 3 курс

### Пятый семестр

Перевод с английского языка на русский фрагмент текста по профилю специальности (2000-2500 знаков).

#### Устный экзамен

1. Чтение и выборочный перевод текста, предъявляемого в печатном виде. Беседа по содержанию текста.

- 2. Реферирование на английском языке статьи по профилю специальности (3000 знаков).
- 3. Беседа по пройденной тематике.

## Шестой семестр

Перевод с английского языка на русский фрагмент текста по профилю специальности (2000-2500 знаков).

Устный экзамен

- 1. Реферирование на английском языке статьи по профилю специальности (3000 знаков).
- 2. Беседа по пройденной тематике.

## 4 курс

## Седьмой семестр

Защита бизнес-планов

Устный экзамен

- 1. Реферирование на английском языке статьи по профилю специальности (3000-3500 знаков).
- 2. Беседа по пройденной тематике.

## Восьмой семестр

Реферат по пройденной тематике по специальности.

Зачет

- 1. Аннотирование на английском языке статьи по профилю специальности (3000-3500 знаков время подготовки 40 минут).
- 2. Чтение и выборочный перевод статьи, предъявляемой в печатном виде (2000 знаков время подготовки 20 минут).
- 3. Перевод предложений, содержащих лексику по пройденным темам с русского на английский.
- 4. Беседа по пройденной тематике.

## 5 курс 9 семестр

Устный экзамен

- 1. Аннотирование на английском языке статьи по профилю специальности (3000-3500 знаков время подготовки 40 минут).
- 2. Чтение и выборочный перевод статьи, предъявляемой в печатном виде (2000 знаков время подготовки 20 минут).
  - 3. Последовательный перевод видеосюжета длительностью 1,5 -2 минуты.

#### ПРИЛОЖЕНИЕ

# Методическая разработка к блоку «ECOLOGICAL ISSUES» Texts 1-6

#### **Tasks**

Practice flaps, glottal sounds and words with vowel and consonant omission. Study the questions.

Translate the key-words. Practice the pronunciation of the key-words.

Make suggestions about the content of the text not listening to it.

Listen to texts 1-4 twice and answer the questions after each text.

Retell the texts as if you were:

environmentalist:

minister of economy;

manufacturer;

person living in environmentally problematic area;

doctor.

Make up dialogs between:

a scientist and a journalist;

a manufacturer and a person from Green Peace;

a producer of pollution control equipment and a manufacturer;

an environmentalist and an ordinary citizen; a Minister of Nature Conservation and a journalist.

## Text 1. Kinds of pollution (Gene)

## **Key words**

```
to be concerned about;
thermal pollution;
to burn fuel;
to generate heat, to reject heat into;
power plant;
condenser;
cooling tower;
greenhouse effect;
carbon dioxide:
nitrites of oxide;
to be injurious to smb;
diesel;
to emit, emission;
exhaust;
oil spill;
to recover.
```

#### **Ouestions**

- 1. Which kinds of pollution does the speaker enumerate?
- 2. What can cause thermal pollution?
- 3. What injures people when they breathe?
- 4. When does oil spill occur? Why is it dangerous? Is it easy to combat the problem of oil spill? Why?

## **Key words**

```
sulfur, sulfur-bearing fuels, sulfuric acid; pitting; metal enclosures; acid fumes; to inhale; to lie downstream.
```

## **Questions**

- 1. What is the cause of acid rain?
- 2. How can acid rain harm wildlife and people?
- 3. Does it harm people's welfare and industries?
- 4. What countries are given as an example of harm from acid rain?

## Text 3. Global warming (Gene)

## **Key words**

```
controversial issue;
neutral;
evidence;
glacier;
to recede;
to melt;
large amounts of water;
flooding;
water level;
in a global sense;
to affect smb.;
the globe;
to be localized at region or nation.
```

## **Questions**

- 1. What do people think about global warming?
- 2. What are the reasons of global warming?
- 3. What are the consequences of global warming?
- 4. What is the speaker's attitude to the problem of global warming?

## **Text 4. Green Peace (Gene)**

#### **Key words**

- 1) to be aware of, awareness;
- 2) environmental issues;
- 3) narrow, narrowly;
- 4) interaction;
- 5) suggestions for solutions;
- 6) to take into account;
- 7) entire;
- 8) spectrum/range of smth.;
- 9) broad picture;
- 10) to impact the environment.

## Questions

- 1. What is positive in the activity of Green Peace?
- 2. What is negative?
- 3. How strong are these organizations at home and abroad?
- 4. How difficult is the choice of economic wealth and healthy environment?

#### **Phonetic exercises**

## Exercise 1. Flaps

that is, generating, associated, water, automobile, due to the gasses, matter, comes out exhaust, is getting to be, pitting, metal, located, it is not a problem,

beauty, activity, on the part of people

Exercise 2. Glottal consonants (differentiate between voiceless implosives, voiced implosives and glottal burst)

abou<u>t</u>, cer<u>t</u>ain, a<u>t</u>mosphere, hea<u>t</u>, emi<u>t</u> from, uni<u>que</u> kind, plan<u>t</u> life, coul<u>d</u> cause, recen<u>t</u>ly, importantly, tha<u>t</u> can lead, ma<u>ke</u> people, broa<u>d</u> picture

**Exercise 3.** Consonant and vowel omissions

diff<u>erent</u> kin<u>d</u>s, p<u>o</u>llution, one o<u>f</u> them, o<u>f</u> power plants, effec<u>t</u>s, prob<u>le</u>m, an<u>d</u> recede, aroun<u>d</u> the globe, environmen<u>t</u>al issues

## Text 5 (Paul)

## **Key words**

- 1) to be connected with;
- 2) to throw away;
- 3) free lunch, to get smth for free;
- 4) reutilize;
- 5) to conserve;
- 6) to degradete.

### Questions

- 1. What meaning of ecological education does Paul see?
- 2. What basic ecological principles does he name?
- 3. What will people begin to understand with ecological education?

## Text 6 (Douglas)

## **Key words**

- 1) sincere concern;
- 2) impact upon environment;

- 3) to be quick to put laws;
- 4) to keep emissions from cars;
- 5) highly centralized organization;
- 6) preservation of the water supply;
- 7) cleaningness of the air;
- 8) to need appropriate standards;
- 9) significant/insignificant;
- 10) the amount of industrial waste;
- 11) to result in health problems;
- 12) to put pressure;
- 13) to respond with safe cars;
- 14) to install limitations.

### Questions

- 1. What is people's attitude to ecological problems in the US?
- 2. Who contributes into solving ecological problems in the US?
- 3. What is the primary ecological concern of the US according to Douglas?
- 4. Does Douglas consider ecological issues significant in Russia? Why? Do you agree? Give for/against examples.
- 5. How serious is the problem in highly industrialized societies?
- 6. How active are the people living in such countries? Does the government react positively to that?
- 7. Is it wise to wait for deep deterioration of ecological problems to appear to take drastic steps?
- 8. Do you know any evidences of caring about the environment on the global scale?

## **Phonetic exercises**

## Exercise 1. Flaps

that aspect, reutilize, already, metals, that are, noticed, the United States, a lot of, automobiles, cooperating, water quality, not unusual, societies, result of, inevitably, try to install

**Exercise 2.** Glottal consonants (differentiate between voiceless implosives, voiced implosives and glottal burst)

that we face, throughout the world, can not throw, don't get, good conditions, not like, quick to put laws, which kept

#### **Exercise 3.** Consonant and vowel omissions

environmen<u>t</u>al, concep<u>t</u>s, significan<u>t</u> difference, impac<u>t</u>, environmen<u>t</u>, governmen<u>t</u> is quick, an<u>d</u> also kep<u>t</u> emissions, the amoun<u>t</u> of

#### Vocabulary exercises

## **Exercise 1.** Insert necessary words from the vocabulary of the block

1. Gasses automobiles produce are called ... . 2...., certainly, ... , are injurious to people when they breathe them. 3. The large amount of water resulting from the melting of glaciers is causing ... and ... to rise in various areas. 4. Acid rain is certainly a problem for those areas which ... of power plants. 5. ... can cause significant damage to the oceans. 6. Acid rain results from the burning of ... . 7. ... is the result of burning fuel and generating heat, which goes into the atmosphere. 8. I'm neither for nor against, I'm ... . 9. ... that begin to melt and ... are the evidences of some global warming. 10. Every power plant has .... They reject heat into the air contributing to its ... . 11. We have to ... our resources so that they will be here for our future generations. 12. The consequences of ... are the global changes in climate. 13. Oil spills are getting more and more common and they can cause significant damage. It takes years ...

**Exercise 2.** Give the synonyms to the underlined words from the vocabulary of the block

1. The problem of environmental pollution <u>influences</u> everybody around <u>the world</u>. 2. Nitrites of oxide <u>are dangerous for</u> people when they breathe them.

3. Automobiles when they work <u>produce</u> dangerous gasses that cause greenhouse effect. 4. In your report you must <u>take into consideration</u> all the events that <u>influence</u> the environment. 5. Go to the country, stay there for a while, <u>breathe</u> fresh air and soon you'll feel better I promise. 6. It's a serious problem and I hope that it'll be looked at <u>on an international scale</u>. 7. Burning fuel you <u>produce heat</u>, which goes into the atmosphere. 8. I <u>know about</u> damage that acid rain cause to buildings and metal enclosures. 9. Your course paper is focused <u>on a small spectrum of issues</u>. 10. Automobile exhaust <u>is dangerous for people's</u> health. 11. Every pack must be produced in such a way that it'll be possible to <u>utilize</u> it <u>once again after use</u>. 12. People all over the world <u>are really worried</u> about the impact that a lot of the industries have upon the environment. 13. A strong effort to improve water quality has been <u>of great importance</u> in the last forty years.

**Exercise 3.** Give the opposites to the underlined words from the vocabulary list of the block

1. We <u>don't care</u> about environmental pollution. 2. Nitrites of oxide <u>are not dangerous</u> to people when they breathe them. 3. Human activity <u>doesn't influence</u> the environment. 4. This organization is too <u>broadly</u> focused but the main and important thing they do is that they do they let people know about environmental problems. 5. I <u>know nothing</u> about water pollution and its impact on people's health. 6. There's highly centralized organization which is concerned with the <u>consuming of water supply as quickly as it's possible</u>. 7. We have some <u>insignificant</u> issues to discuss today. 8. I <u>paid for</u> it. 9. She <u>doesn't pay attention</u> to you behavior <u>any more</u>. 10. <u>Small number of</u> water caused flooding in some places.

**Exercise 4.** Develop the following statements into the situations of 5-7 sentences using the vocabulary of the block

- 1. The problem of environment pollution is not localized just at region or a nation.
- 2. There are a lot of kinds of pollution.
- 3. It is impossible to take control of air pollution.
- 4. Waste disposal is a great problem in modern industry.
- 5. Acid rains damage forests, buildings, metal enclosures.
- 6. Global warning is a very controversial issue.
- 7. Ecological units do a lot of positive things.
- 8. Ecological education is necessary to help us resolve environmental problems.
- 9. Attitude to ecological problems is different in different countries.

#### **Discussion: Environment protection**

Task: Express your views on the following issues using the vocabulary of the block

- 1. The most dangerous kinds of pollution.
- 2. Pollution and people's health.
- 3. The role of ecological education.
- 4. Pure environment and economic wealth: the golden middle.
- 5. Measures to protect the environment at home and abroad.

## Методическая разработка к видеосюжету по теме "Terrorism" Crisis in Sudan

## **Key words**

- 1) short and cruel;
- 2) to hover between life and death;
- 3) refugee camp;
- 4) to hang off smb.;
- 5) militia men;
- 6) deadline;

7) to hold the flood of people; 8) to multiply; 9) squalid; 10) to keep smb. out; 11) aid agency; 12) to ensure the survival of smb.; 13) countless; 14) to abandon; 15) government-backed Janjaweed militia; to call up with smb; 16) 17) to blame smb/ for smth./doing smth.; 18) camel; 19) to assure smb.; 20) to disarm; 21) automatic weapons; 22) to conceal; 23) to roam freely; 24) to lie in a mass grave; to live on; 25) 26) genocide; 27) to seek a Security Council resolution; to raise the possibility of new sanctions against smb.; 28) 29) to reject the draft; 30) eyewitness view; 31) to turn out to smb.; 32) ambassador; to displace, to be displaced; 33) 34) to ravage, ravaging; 35) murder; 36) rape;

- 37) model camp, non-model camp;
- 38) hellish;
- 39) fraction = fragment;
- 40) to dehumanize, to be dehumanized;
- 41) to teach Koran;
- 42) in the mists of rape and pillage

**Names:** Sudan, Sudanese, Darfur region, Khartoum, Otash<sup>1</sup>, Bill Neely, Asha Adam, Fled, Margaret Warner, Bill Frist, Richard Holbrooke, John Corzine, New Jersey, Secretary Powel, Kofi Annan

### Questions

- 1. What does the correspondent Bill Neely say about Asha Adam's life? How old is she? How much does she weigh? What is said about her skin? Where is Asha now?
- 2. Why is Asha in such a terrible condition? Is her health improving?
- 3. How big is that refugee camp?
- 4. What is Sudan's government attitude to those refugees? What about Arab militia?
- 5. How many more people can the camp receive? What are the conditions in the camp? Why?
- 6. What happy event does the correspondent describe? What does it mean for people in Sudan?
- 7. What happened to villages in Sudan? Why? Are there any civilian casualties?
- 8. How do they attack?
- 9. Did the correspondent talk to these people? What did they say?
- 10. What was the government's reaction to their actions?
- 11. Are these people afraid of the government? What proves it?
- 12.Do relatives have the opportunity to bury their victims?

refugee camp in Darfur, Sudan

- 13. Have the killings stopped after the government's promise?
- 14. How many refugees are there in such camps according to Margaret Warner?
- 15. What is the death rate according to UN's survey?
- 16. What Bush administration's reaction? What possibility is considered? What is the Sudanese government reaction to that?
- 17. Who does Margaret Warner turn out to for an eyewitness view of the event?
- 18. What statistic does Bill Frist give?
- 19. What did Bill learn when he was in Sudan four weeks ago? What was his reaction to what he had seen and heard?
- 20. Were there any improvements of the refugee camps after the UN's resolution calling on Sudanese government to let aid in according to Sen. Richard Holbrooke? Are refugees in camps treated as human beings?
- 21. What is Sen. Holbrooke's most vivid memory? What does it tell about?
- 22. What has the US Senate got to do according to Sen. Holbrooke?

#### **Phonetic exercises**

## **Flaps**

tonigh<u>t</u> our, ai<u>d</u> agencies, go<u>t</u> its, go<u>t</u> a li<u>t</u>tle bit, death ra<u>te</u> in, securi<u>t</u>y, possibili<u>t</u>y, lea<u>d</u>er, wha<u>t</u> it's like, for<u>t</u>y, wha<u>t</u> happened, to<u>t</u>al, we've go<u>t</u> a, the Uni<u>t</u>ed Nations, to let ai<u>d</u> in, mo<u>d</u>el, non-mo<u>d</u>el, Sena<u>t</u>or, si<u>t</u>ting, was trying <u>t</u>o teach, were trying <u>t</u>o keep, in or<u>d</u>er to ge<u>t</u> anything done

#### **Glottals**

has not passed, a little bi<u>t</u> better, bu<u>t</u>, go<u>t</u> nothing, comple<u>te</u>ly, the governmen<u>t</u> promised, bu<u>t</u> clear enough, eyewi<u>t</u>ness, recen<u>tly</u>, Sena<u>te</u> majority, poin<u>t</u> four, cam<u>p</u>, interac<u>t</u> with, abou<u>t</u> what happened, i<u>t</u> really allowed, a<u>t</u> least, to le<u>t</u> aid in, bu<u>t</u> you know, in the dir<u>t</u>

#### **Omissions**

recent report, the world's deadline, won't hold, are going to be here, and the terror, doesn't help, and Richard, international, and you interact with, thousand people, and you listen, hundreds of people, are dehumanized, memory, family; in front of, and the man, to his son

#### **Tasks**

## 1. Retell the episode as if you were:

- a refugee;
- a Red Cross volunteer;
- a representative of Sudan government;
- a doctor from the refugee camp;
- an observer from US;
- a correspondent;
- an Arab;
- a Black Sudanese

## 2. Act out a dialog between:

- a refugee and a correspondent discussing the attack on the village;
- a gunman and a correspondent talking about the incident;
- a doctor from the refugee camp and an independent observer talking about the situation in the refugee camp;
  - a representative of Sudan government and a UN representative

## Примерное содержание экзаменационных билетов

- 1. Содержание билета № 1 (первый курс)
- 1. Text "Wal-Mart" "Sam's rules for Building a Business"

#### Rule 1

Commit to your business. Believe in it more than anybody else. I think I overcame every single one of my personal <u>shortcomings</u> by the sheer passion

I brought to my work. I don't know if you are born with this kind of passion, or if you can learn it. But I do know you need it. If you love your work, you'll be out there every day trying to do it the best you possibly can, and pretty soon everybody will catch passion from you – like a fever.

#### Rule 2

Share your profits with all your Associates, and threat them as partners. In turn, they will treat you as a partner, and together you will all perform beyond your wildest expectations. Remain a corporation and <u>retain control</u> if you like, but behave as a servant leader in a partnership. Offer discounted stock, and grant them stock for their retirement. It's the single best thing we ever did.

#### Rule 3

Motivate your partners. Money and ownership alone aren't enough. Constantly, day-by-day, think of new and more interesting ways to motivate and challenge your partners. Set high goals, encourage competition, and then keep score. Make bets with <u>outrageous payoffs</u>. If things get stale, keep everybody guessing as to what next trick is going to be. Don't be too <u>predictable</u>.

#### Rule 4

Communicate everything you possibly can to your partners. The more they know, the more they'll understand. The more they understand, the more they'll care. Once they care, there's no stopping them. If you don't trust your Associates to know what's going on, they'll know you don't really consider them partners. Information is power, and the gain you get from empowering your Associates more than offsets the risks of informing your competitors.

#### Rule 5

Appreciate everything your Associates do for the business. A paycheck and a stock option will buy one kind of loyalty. But all of us like to be told how much somebody appreciates what we do for them. We like to hear it often, and especially when we have done something we're really proud of. Nothing else can

quite substitute for a few well-chosen, well-timed, sincere words of praise. They're absolutely free – and worth a fortune.

Shortcomings -- недостатки
Outrageous payoff—большой куш
Retain control – удерживать контроль
Predictable – предсказуемый

## **Dialogue** At the booking office

**Topic** American food

#### Card 1

- 1. Заболев гриппом нужно постараться вылечиться как можно быстрее т.к. могут возникнуть осложнения, которые приведут к пневмонии.
- 2. Я слышал, что эта специализированная клиника управляется и финансируется одним из университетов.
- 3. Каждый работающий гражданин обязан платить определенную сумму в национальную систему здравоохранения.
- 4. Шторм помешал пароходу прибыть вовремя.
- 5. Вы не возражаете, если я буду курить здесь?

#### Card 1

- 1. Drugs in Canada are pretty expensive, that can be explained by great spending on research in this sphere.
- 2. If you want to travel by plane, you'll have to pass through Custom's checking-in and wait for some hours for the take off.
- 3. American food is characterized by great diversity, as many immigrants came bought their traditional recipes with them.
- 4. You may have caught flue. You have to drink liquid in great amount and take pills from cough.
- 5. He came into the room without knocking and I decided that he might have a key.

# 2. Содержание билета №1 (второй курс)

**Text 1** International Religious Freedom Report 2002

There are no reliable statistics that break down the country's population by denomination. Available information suggests that slightly more than half of all inhabitants consider themselves Russian Orthodox Christians, although the vast majority of those are not regular churchgoers. By all estimates, Muslims form the largest religious minority: the highest counts are based on the <u>aggregate population</u> of traditionally Muslim ethic groups. By some estimates, Protestants constitute the third largest group of believers. An estimated 600,000 to 1 million Jews remain in the country (0.5 percent of the total population) following large-scale emigration over last 2 decades.

According to the most recent statistics released by the Ministry of Justice, as of January 1, 2001, 20,215 religious organizations were registered or reregistered, compared with approximately 16,000 in 1997.

For example, due to legal restrictions, poor administrative procedures on the part of some local authorities, or <u>intraconfessional</u> disputes, an unknown number of groups has been unable to register or reregister.

In practice few citizens identify strongly with ant religion. Many who identify themselves as members of a faith participate in religious life very rarely, if at all? For example, while an estimated 64 percent of respondents to a 2000 Public Opinion Foundation poll identified themselves as members a year (many Orthodox believers attend church at Christmas and/or Easter). An estimated 11 percent of respondents said that they observed Lent or other fasts. Only 4 percent of respondents stated that they took communion more than once or twice a year (in the Orthodox tradition, taking communion requires personal preparation by fasting, confession, and prayer).

Aggregate population – общая численность населения

Intraconfessional disputes – разногласия внутри определенной конфессии

Lent – Великий Пост

Fast – пост

**Dialogue** An environmentalist and an owner of a plant are talking about water pollution

**Topic** Environmental problems

#### Card 1

- 1. Я бы ходил в эту мясную лавку если там был большой ассортимент колбас: грудинка, постный бекон, буженина и, вообще, я предпочитаю дичь.
- 2. Чтобы привлечь внимание покупателей, магазины бытовой техники предоставляют кредиты местным жителям.
- 3. Обычно загрязнение ассоциируется с грязными парами, испускаемыми трубами заводов.
- 4. Тэнзин Гуатсо, который считается неофициальным ламой всего мира, привлекает обезоруживающей улыбкой, заразительным смехом и неофициальными манерами.

#### Card 1

- 1. To monitor that Arab, suspected in having links with Al-Qaeda network police were keeping a close eye on his activity.
- 2. In the US there are over 12,000 grass-roots organizations, with interests ranging from the protection of bats to the banning of mountain bikes from wilderness trails.
- 3. Tremendous ingenuity and inventiveness having been traced to its pioneer time, "do-it-yourself» is hardly a recent trend or a middle class hobby in America.
- 4. Coming from specially grain-fed cattle American beef is pretty tender and tasty.

# 3. Содержание билета №1 (третий курс)

#### 1. Read and translate the article

An Italian comedy. The fiasco in Italy does not undermine the principle of independent central banks.

There are two men residing in Rome with open-ended <u>tenure</u> and near-absolute power inside their own institutions. One is the pope. The other is Antonio Fazio, governor of the Bank of Italy. There, however the similarities end; for, unlike the pope, Mr Fazio has been under sustained assault from all sides for his inappropriate behavior earlier this year in <u>adjudicating</u> two contested takeover birds for Italian banks. Mr Fazio has simply shrugged off all criticism. He cannot be embarrassed into resigning. Central bank independence is a fine thing; but, in Italy, it has gone too far.

Last week Domenico Siniscalco, Italy's respected finance minister, himself resigned, citing Mr. Fazio's outrageous <u>tenacity</u> as one of the reasons (the struggle to agree a sensible budget was another). Even Silvio Berlusconi, Italy's prime minister, finally found his voice and said Mr. Fazio should go. In future, promised Mr. Berlusconi, his government would curb the governor's role, limiting it to a term of seven years. And just in case anyone had noticed the brouhaha, it was hard to miss the scorn of Giulio Tremonti, the new finance minister? When he joked publicly about Mr. Fazio at last weekend's IMF-World Bank meeting and then sent him home, implying he was unfit to represent his country.

Yet Mr. Fazio remains in his job, and his determination to ignore everyone has exposed a serious structural deficiency in design of the Italian central bank. For decades the Bank of Italy was an island of <u>probity</u> in an otherwise corrupt system. Lately under Mr. Fazio it has become a sick joke.

Does Mr. Fazio's behavior <u>undermine</u> the idea of central bank independence? No. Central-bank independence became a reality when politicians finally accepted that it was economically foolish for them to manage interest rates – they just could not resist the temptation to try to boost growth before elections,

even if this was bad policy. By setting the bankers free (and, crucially, making them properly accountable) many countries have restrained inflation and become less prone to economic swings.

The economic case for central-bank independence remains as strong as ever – particularly in a country whose governments have tended to be corrupt, unstable or both. Yet independent should not mean unaccountable. In Italy it does. The Bank of Italy is governed by rich charitable organizations that were set up as shareholders in the central bank partly on the proceeds of bank privatization during 1990s. They have links with the other main shareholders: Italy's banks, which are, in turn, supposed to be regulated by the central bank. On the evidence to date, thanks perhaps to this circular arrangement, the shareholders are unable or unwilling to stand up to a governor who is determined to hang on to office. That's daft. Central bankers should have a term limit, or an independent board to hire and fire them, or, preferably both.

Fortunately, Mr. Fazio is not really a central banker. Because Italy is the euro zone, its monetary policy is run by the European Central Bank, not the Bank of Italy. Mr. Fazio's job consists of tow regulatory functions: to supervise Italy's banks (which he has done with stunning ineptitude), and to oversee competition policy in the banking sector (which Italy's main antitrust authority would do rather better). So, in effect, he is a glorified bank supervisor, whose antics have amused the rest of the world and ashamed Italy but not done as much harm as if he had been a real central banker.

Tenure – владение, недвижимость

Adjudication – вынесение судебного решения, объявление банкротом

Tenacity – упорство, стойкость

Probity – честность, неподкупность

Undermine – разрушать, подрывать

Prone to – склонный

**Dialogue.** An employer and one of his employees are discussing possibility to improve the working conditions.

**Topic.** Consumers' position during economic slump.

#### Card №1

- 1. Каждый день в мире потребляется 84 миллиона баррелей нефти, более того, мировая потребность в энергии увеличивается с каждым годом.
- 2. На сегодняшний день размер безработицы в сфере промышленности, которая когда-то считалась двигателем экономического роста, стал просто устрашающий.
- 3. Если бы Калифорния была государством, то там проживало бы больше людей, чем в Канаде, а размер экономики соответствовал бы экономике Китая.
- 4. Зарубежные корреспонденты, которые вряд ли известны своей чистоплотностью, крайне редко признают, что действительно их деятельность зависит от переводчиков.

#### Card 1

- 1. Once a decade or so, economists ask whether the dollar's reign as the world's number one reserve currency might be at the start of a slow decline.
- 2. Two months after abandoning the Yuan's peg to the dollar for a link to a basket of several currencies, China has been forced to weave part of the basket again.
- 3. Incandescent light bulbs have not changed much over the years and still go pop and need to be replaced regularly.
- 4. In one of the jokes Russians tell about Roman Abromovich, owner of Chelsea football club and until this week an oil tycoon, he complains that is an expensive city.

# 4. Содержание билета №1 (четвертый курс)

**Text The flat-tax revolution** 

The more complicated a country's tax system becomes, the easier it is for the government to make it more complicated still, in an accelerating process of proliferating <u>insanity</u> – until, perhaps, a limit of madness is reached and a spasm of radical simplification is demanded. In 2005, many of the word's rich countries seem far along this <u>curve</u>. The United States, which last simplified its tax code in 1986, and which spent the next two decades feverishly unsimplifying it, may soon be coming to a point of renewed fiscal catharsis.

Other rich countries, with a tolerance for tax-code sclerosis even greater than America's, may not be so far behind. Revenue must be raised, of course. But is there no realistic alternatives to tax code which, as they <u>discharge</u> that sad but necessary function, <u>squander</u> resources on an epic scale and <u>grind</u> the spirit of the helpless taxpayer as well?

The answer is yes: there is indeed an alternative, and experience is proving that it is an eminently realistic one. The experiment started in a small way in 1994, when Estonia became the first country in Europe to introduce a "flat tax" on personal and corporate income. Income is taxed at a single uniform rate of 26%: no schedule of rates, no deductions. The economy has flourished. Others followed: first Latvia and Lithuania, Estonia's Baltic neighbors, later Russia (with 13% on personal income), then Slovakia (19% on personal and corporate income). One of the Poland's center-part opposition parties is campaigning for a similar code (with a rate of 15%). So far eight countries have followed Estonia's example. An old idea that for decades elicited the response, "Fine in theory, just not practical in the real world," seems to be working as well in practice as it does on the blackboard.

# Pure and applied

Practical types who said that flat tax couldn't work offer a further <u>instant</u> objection, once they are unfair. Enlightened countries, it is argued, have "progressive" tax systems, requiring the rich <u>to forfeit</u> a bigger share of their incomes in tax than the poor <u>are called upon</u> today. A flat tax seems to rule this out in principle.

Not so. A flat tax on personal incomes combines a thresh-old (that is, an <u>exempt</u> amount) with a single rate of tax on all income above it. The progressively of such a system can be varied within the wide limits using just these two variables. Under systems such as America's, or those operating in most of Western Europe, the <u>incentives</u> for the rich to avoid tax (legally or otherwise) are enormous; and the opportunities to do so, which arise from the very complexity of the codes, are commensurately large. So, it is unsurprising to discover, as experience suggests, that the rich usually pay about as much tax under a flat-tax regime as they do under an orthodox code.

So much for the two main objections. What then are the advantages of being very simple-minded when it comes to tax? Simplicity of course is a <u>boon</u> on its own right. The costs merely of administering a conventionally clotted tax system are outrageous. Estimates for the United States, whose tax regime, despite the best efforts of Congress, is by no means the world's most burdensome, put the cost of compliance, administration and enforcement between 10% and 20% revenue collected. (That sum, by the way, is equivalent to between one quarter and one-half of the government's budget deficit.)

Though it is impossible to be precise, that direct burden is almost certainly as nothing compared with the broader economic costs caused by the government's interfering so pervasively in the allocation of resources. A pathological optimist, or somebody nostalgic for Soviet central planning, might argue that the whole point of the myriad breaks, deductions, allowances, concessions, reliefs and assorted other tax expenditures that clog rich countries' tax system – requiring total revenues to be gathered from a narrower base of taxpayers at correspondingly higher and more distorting rates – is to improve economic efficiency. The whole idea, you see, is to allocate resources more intelligently. Yes, well. Take a look at the current United States tax code or just at one session of Congress's worth of tax-gifts to favorite constituencies, and try to keep a straight face while saying that, they cannot be serious

Once tax codes have degenerated to the extent they have in most rich countries, laden with so many breaks and exceptions that they retain nothing of their original shape, even the pretence of any interior logic can be dispensed with. No tax break is too narrow, too squalid, too funny, to be excluded on those grounds: everybody is at it, so why not join in? At the other extreme, the simpler the system, the more such maneuvers offend, and the easier it is to retain the simplicity.

In Britain, election notwithstanding, tax simplification is nowhere on the agenda: why not? George Bush has at least appointed a commission to look into tax reform. But its terms of reference are so narrow that it could not suggest a flat tax even is it wanted to. This is a great pity. A flat tax would not eliminate the need for spending control; it would not deal with the <u>impending</u> financial distress of Social Security and Medicare; it would not even settle the arguments about so called consumption tax (since in principle a flat tax could take as its base either all income, or income net of savings, in which case it would act as a consumption tax). There are things it cannot do and questions it does not answer. But the gains from a radical simplification of the tax system would be very great. The possibility should not be excluded at the outset.

It is true that the flat-tax revolutionaries of central an Eastern Europe are more inclined to radicalism than their politically mature neighbors to the west and across the Atlantic. Mobilizing support for sensible change is far harder in those more advanced places – but not impossible. In tax reform, as 1986 showed, the radical program can suddenly look easier to implement than the timid package of piecemeal changes. Now and then, the bigger the idea, and the simpler the idea, the easiest it is to roll over the opposition. The flat-tax idea is big enough and simple enough to be worth taking seriously.

Insanity = madness

Curve = diagram

Catharsis = cleaning, purification

To discharge = to implement

To squander = to waste, to spend in vain

To grind (ground) = to depress

So far = for the present

To elicit = to get, to obtain

Instant = immediate

To forfeit = to pay

To be called upon = to be obliged to

Exempt = freedom taxes

Incentive = stimulus

Boon = advantage

#### Card 1

- 1. Информация по уклонению от налогов в США крайне противоречива. Налоговыми органами не выявлено инфраструктуры, способствующей уклонению от налогов; нет никакого аналога, например, российским фирмам-однодневкам, занимающимся конвертацией денежных средств в черный нал. Зато существует обратная проблема: индустрия по отмыванию денег.
- 2. Профицит федерального бюджета за 2004 год составил более 700 млрд рублей. По словам министра, доходы федерального бюджета составили 3,4 трлн рублей, расходы 2,7 трлн рублей. Превышение произошло за счет роста инвестиций, расширения налогооблагаемой базы, роста сборов по налогу на прибыль и ряду других налогов.
- 3. Цели налогообложения можно подразделить на две категории: регулирование и перераспределение. Шкала федеральных налогов прогрессивна; основное бремя лежит на богатых. В то же время налоги штатов и местные налоги имеют плоскую либо регрессивную шкалу; в результате во время рецессий финансовые кризисы дают о себе знать именно на уровне отдельных штатов.

4. Правовые без программы, охватывающие всех исключения, свой финансовую перерасходовав бюджет, попали ловушку. Следовательно, нет гибкости в использовании средств на правовые программы. Неужели их ожидает штраф за провал бюджета прошлого года?

# 5. Содержание билета № 1 (пятый курс)

# **Text the shaming of America**

# Hurricane Katrina has exposed both personal and structural weakness in America's government

Even America's many enemies around the world tend to accord it respect. It might be arrogant, overbearing and insensitive – but, by God, it can get things done.

Since hurricane Katrina, the world's view of America has changed. The disaster has exposed some shocking truths about the place: the bitterness of its sharp radical divide, the abandonment of the dispossessed, the weakness of critical infrastructure. But the most astonishing and most shaming revelation has been of its own government's failure to bring <u>succor</u> to its people at their time of greatest need.

The finger-pointing is already under way, with the federal government blaming local government and local government blaming the feds. But if America is to avoid future catastrophes it needs to do more than <u>bicker</u>. It needs to learn the right lessons from this fortnight's debacle.

#### Blame for the shame

Natural disasters on this scale inevitably bring chaos and suffering. Katrina wreaked <u>havoc</u> over an area the size of Britain. And even the best-laid hurricane plans cannot deal with the quirks of human nature. People who live in areas prone to hurricanes tend to become <u>blasé</u> about storm warnings. This insouciance is native to New Orleans, where a lethal local

cocktail is called The Hurricane. But none of that excuses government's failure.

Local government must shoulder some of the blame. The authorities in Louisiana have a reputation for confusion, inefficiency and worse. Different authorities are responsible for different levees, for example, and several close associates of the former mayor were recently indicted for corruption. Local incompetence exacerbated the disaster: in Orleans Parish, for instance, where 60,000 households do not own a car, hundreds of city buses which might have shipped out stranded people were left to be swamped by the rising waters.

Still, Washington is mostly at fault. The responsibility for mobilizing the response to a disaster lies squarely with the federal government. And the responsibility for galvanizing the federal government lies squarely with the president.

The administration's initial response recalled Donald Rumsfeld's reaction to the anarchy in Iraq: stuff happens. George Bush was listless and confused. Dick Cheney, the vice-president, remained on holiday in Wyoming. Condoleezza Rice, the highest ranking black in the country, saw a Broadway show, "Spamalot", while New Orleans's poor looked out at the floodwaters. Mr. Bush then added disingenuity to leaden footedness, declaring that nobody had anticipated the breaching of the levees – even thigh people have been worrying about the possibility for years and an official report published in 2001 warned of impending disaster.

Mr. Bush's personal weakness is shaming; but the structural failures in government that Katrina has revealed are perhaps more worrying. After September 11<sup>th</sup> Mr. Bush poured billions into creating the Department of Homeland Security, but the department has <u>flunked</u> its first big test. It is a bureaucratic monstrosity that includes organizations as different as the Coast Guard and the immigration authorities and spends most of its energies in perpetual reorganization. The department's focus on fighting terrorism has also

distracted attention from coping with natural disasters, reducing the Federal Emergency Management Agency (FEMA) from a cabinet-level agency into a neglected stepchild. The best illustration of this is its boss: Michael Brown spent nine years at the Arabian Horse Association, before finally being eased out and joining FEMA as general counsel, brought in by its previous head, his college room-mate.

The second structural problem is Washington's addiction to pork barrel spending. The anti-war left is keen to blame the Iraq war for depleting government's resources. The real problem, however, is not a lack of resources – Mr. Bush has increased discretionary spending faster than any president since Lyndon Johnson – but the way they are allocated.

What does Mr. Bush need to do? One priority is a proper audit of what went wrong with Katrina. This week, "Brownie" was hauled in front of Congress and harangued for his incompetence. This should remind other <u>cronies</u> of the administration that plum federal postings carry responsibility, but Mr. Brown was right to protest that he was not to blame for everything. Mr. Bush is currently resisting attempts to set up an independent inquiry into what went wrong: he would prefer to have an inquiry led by a White House adviser. This is heinous. A thousand people have died and the tax payers face a bill of up to \$200 billion. If those two things do not merit independent investigation, then what on earth does?

Succor – помощь, оказанная в трудную минуту

Bicker – перебранка

Havoc – опустошение, разрушение

Blase – пресыщенный

Flunk – провалить(ся)

Perpetual – бесконечный, постоянный

#### ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА

- 1. Андросова С.В., Деркач С.В. и др. Изучаем английские спонтанные тексты. Благовещенск, 2004.
- 2. Андросова С.В. Есопотіс policy. Благовещенск, 2003.
- 3. Андросова С. В., Гнатюк Е. В., Иванашко Ю.П., Морозова О. Н. «Current Issues of Society». Благовещенск, 2006.
- 4. Гудкина Т.А., Л.В. Фещенко Have a go at English. Благовещенск, 2005.
- 5. Дроздова Т.Ю. Everyday English. Санкт-Петербург, 2003
- 6. Дроздова Т.Ю. English Grammar. Санкт-Петрбург, 2003.
- 7. Murphy Grammar Exercises. 2003.
- 8. Jenny Dooley, Virginia Evans Grammar way. 2003

# ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

- 1. Журнал "Economist", "Businessweek"
- 2. Kenneth Janda, Jeffrey M.Berry "The Challenge of Democracy". 1992.
- 3. Видеопособие "Focus on business". 1993.
- 4. Видеопособие "Focus on health". 1993.

# СОДЕРЖАНИЕ

Введение	3
Федеральный компонент	4
Структура курса	5
Требования к языковым навыкам	10
Итоговый контроль знаний студентов	19
Приложение	22
Основная и дополнительная литература	50